

POWITANIE:

ПРИВЕТСТВИЕ:

W czym mogę pomóc? - Чем я могу помочь?

Jak się Pan/Pani ma? - Как у вас дела?

W czym mogę pomóc? - Чем я могу помочь?

POŻEGNANIE:

ПРОЩАНИЕ:

Do zobaczenia - До свидания

See you soon (Do zobaczenia) Побачимся. - До скорого

INNE (AWARYJNE):

Другое (ЗАПАСНЫЕ):

Proszę chwilę poczekać - Подождите минутку

Sprawdzę to - Я уточню

Zajmę się tym - Я займусь этим

SŁOWNICZEK: (СЛОВНИЧОК)

СЛОВАРИК:

awaria projektora – Неисправность проектора

bilet normalny – полный билет

bilet ulgowy – льготный билет

bileter – билетёр

cudzoziemiec – иностранец

dokument – документ

droga ewakuacyjna - Аварийный выход

drzwi – двери

obsługa techniczna - Техническое обслуживание

ogólnodostępny – общедоступный

osoba – человек/лицо

osoba z niepełnosprawnością – человек с ограниченными возможностями передвижения/
инвалид

otwarty – открытый

pokaz specjalny – спецпоказ

reklama – реклама

repertuar kinowy – Репертуар кинотеатра

sala kinowa – кинозал

schody – лестница

seans – сеанс

szatnia – гардероб

toaleta – туалет

układ kawiarniany – stoliki z krzesłami - Расстановка мест, как в кафе — столики со стульями

układ rzędowy z krzesłami/ rząd krzeseł - Расстановка мест по рядам со стульями

wejście – вход

wejście dla osób niepełnosprawnych — Вход для лиц с ограниченными возможностями

wejściówka / zaproszenie / akredytacja – Входной билет / приглашение / аккредитация

widownia – зрительный зал

wydarzenie – событие

wyjście - выход

zamknięty – закрытый

znak – знак

zniżka – скидка

Zwrot biletu - Возврат билетов



WSKAZYWANIE KIERUNKU (ВКАЗУВАННЯ НАПРЯМКУ):

ДВИЖЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ:

drzwi po lewej/prawej – двери слева/справа
między – между
na parterze - на первом этаже
na wprost – прямо
nad – над
parter - первый этаж
po lewej – слева
po prawej – справа
pod – под
prawo - право
proszę iść na dół – идите вниз
proszę iść na górę – идите вверх
proszę przejść przez te drzwi – пройдите через эти двери
przed – перед
skręć w lewo – поверни налево
skręć w prawo – поверни направо
za – за

PRZYDATNE FRAZY (Корисні вирази)

ПОЛЕЗНЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ:

Awaria systemu kasowego - Сбой кассовой системы
Bilety można kupić przez stronę internetową albo w kasie - Билеты можно купить на сайте или в кассе
Gdzie jest szatnia? – Где гардероб?
Gdzie są toalety? – Где туалет?
Ile to kosztuje? – Сколько стоит?
Impreza przeniesiona, zakupione bilety są ważne - Мероприятие переносится, купленные билеты действительны
Jaki to film? – Какой это фильм?
Jaki to gatunek? - Какой это жанр?
Jedzenie jest zabronione. – Есть запрещено
Kiedy leci.../Kiedy puszczacie...? – Когда показывают...?
Kiedy trwa projekcja z kawiarni mogą korzystać tylko osoby oglądające film - При показе фильма услугами кафе могут пользоваться только зрители
Mamy opóźnienie / seans zacznie się 10 minut później - Сеанс задерживается/сеанс начнется на десять минут позже
Maseczkę trzeba mieć założoną cały czas - Носите маску в течение всего сеанса
Miejsca nie są numerowane. – Места пронумерованы
Miejsca są numerowane. – Места пронумерованы
Można zrobić rezerwację - Можно сделать бронирование
Na salę będzie można wejść dopiero o godzinie rozpoczęcia - В зал можно войти только с началом показа
Na salę można wejść Minut wcześniej - В зал можно войти за ... минут до начала
Nie przyjmujemy zwrotów - Возврат не принимается
Po seansie będzie dyskusja. – После сеанса будет обсуждение фильма
Podczas konsumpcji, można zdjąć maseczkę - Во время еды можно снять маску
Poproszę o dane do faktury - Ваши данные для счёта

Proszę iść za znakami. (np. w przypadku ewakuacji) – Идите согласно обозначениям (в случае эвакуации)

Proszę założyć maseczkę - Наденьте маску

Proszę? (kiedy nie usłyszeliśmy i chcemy prosić o powtórzenie) – Простите? / Что?

Proszę. (kiedy coś podajemy) – Пожалуйста.

Proszę. (w odpowiedzi na dziękuję) – Пожалуйста.

Przed seansem będzie prelekcja. – Перед сеансом состоится краткая лекция.

Szatnia jest nieczynna. – Гардероб не работает

Terminal płatniczy nie działa - Платёжный терминал не работает

W naszym kinie nie ma szatni. – В нашем кинотеатре нет гардероба

RADY

СОВЕТЫ

- Nie martwić się gramatyką – ważna jest komunikacja.
- Ręce, papier, długopis i kalkulator to doskonałe narzędzia komunikacji.

КОНТАКТ

КОНТАКТЫ

polskapolkafilmowa@gmail.com

Polska Półka Filmowa w serwisie YouTube:

<https://www.youtube.com/c/PolskaPółkaFilmowa>

Polska Półka Filmowa w serwisie Facebook: <https://www.facebook.com/polskapolkafilmowa>

Polska Półka Filmowa w serwisie Instagram: @polkafilmowa

Strona www: www.polskapolkafilmowa.pl

